

Zeitschrift: Schweizerische Bauzeitung
Herausgeber: Verlags-AG der akademischen technischen Vereine
Band: 91 (1973)
Heft: 15

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 20.02.2026

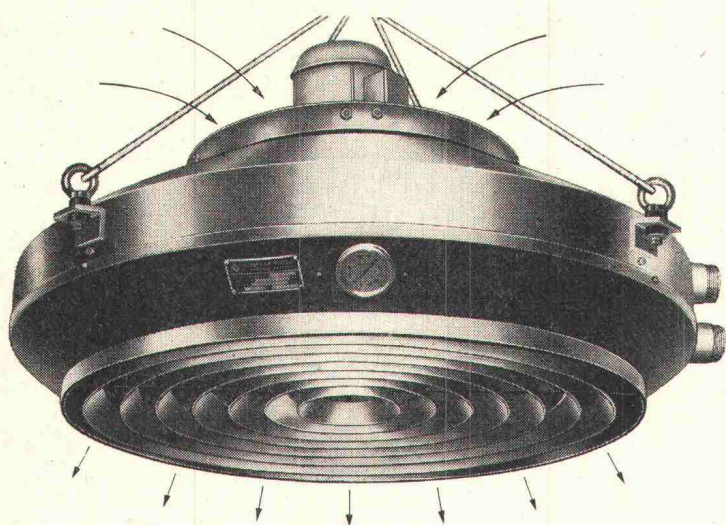
ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Radial- Deckenluftheizapparate

die Luftherhitzer mit Zukunft

Industriebauten
Lagerhäuser
Turnhallen
Saalbauten
usw.

Als Warmlufttorabschirmung bei Verladetoren



Für jedes Heizproblem eine kompromisslose Lösung
Prüfen Sie, bevor Sie sich entscheiden.
Wählen Sie in jedem Fall vom Guten das Bessere.

Die durchdachte Lösung heisst:

Radial- Deckenluftheizapparate

Verlangen Sie unsere Dokumentation.

Henri Rühli Ing.-Büro

Vorstadt 18, Telefon 053 / 4 79 13

8200 Schaffhausen

Generalvertreter der Firma Th. Klein, Ludwigshafen

Schweizerische Bauzeitung

Offizielles Organ des SIA, Schweizerischer Ingenieur- und Architekten-Verein
und der GEP, Gesellschaft Ehemaliger Studierender der ETH Zürich
Gegründet 1883 von Ing. A. Waldner

91. Jahrgang Heft 15

12. April 1973

Inhalt

- Wasserwirtschaftliche Planung in der Schweiz. Von
D. Vischer 359*
- Die Botschaft zum Bundesbeschluss über den weiteren
Ausbau der Eidg. Techn. Hochschulen und der mit
ihnen verbundenen Anstalten vom 3. Mai 1972 (ETH-
Baubotschaft) Ausbau der ETH Zürich 365*

Umschau

- Hohe Betriebssicherheit schweizerischer Seilbahnen.
Spannungen im Bereich von radialen zylindrischen
Stützen in Zylinderschalen 373

Nekrologe

- L. Bjeerum; H. Bächli; R. Bünzli; E. Duintjer 373*

Wettbewerbe

- Projektwettbewerb «Guggachareal», Zürich 374*
- Oberstufenschulanlage Unterwasser SG. Ideenwett-
bewerb Herrliberg 375*

Mitteilungen aus dem SIA

- FGA SIA-Fachgruppe für Architektur 375

Bulletin Technique de la Suisse Romande

- Inhaltsverzeichnis von Heft 7, 1973 375

Ankündigungen

- Helmhaus Zürich. Der Schrift-Graphiker Walter
Käch (Kunstgewerbemuseum Zürich) 375
- Bildungskurse des STV, Kurs über Regeltechnik des
STV. Deutscher Fertigbautag. Transport-Expo 73,
Paris. «fertigbau 73» und ständige Fertigbau-Ausstel-
lung in Ulm. Environmental Engineering. TRAMAG
73 Padua. Öffentliche Vorträge 376

Bezugspreise

	3 Monate	6 Monate	12 Monate
Schweiz	30.—	52.—	96.—
Ausland	33.—	57.—	106.—

Für Mitglieder der Partnerverbände der Verlags-AG, des Schweiz.
Technischen Verbandes sowie für Studierende ermässigte Preis-
kategorien.

Verlag und Redaktion

Zürich-Giesshübel, Staffelstrasse 12
Postadresse: CH-8021 Zürich, Postfach 630
Telephon 01 / 36 55 36, Postcheck 80 - 6110

Anzeigenverwaltung

IVA AG für internationale Werbung
8035 Zürich, Beckenhofstrasse 16
Telephon 01 / 26 97 40, Postcheck 80 - 32735
Filialen in Lausanne und Genf

SYMKANAL[®] Rohre und Formstücke aus Hart-PVC



SYMKANAL[®]-Rohre für
Kanalisationen sind in
den NW 100 – 600 mm
und in Baulängen bis
zu 5 m erhältlich.

SYMKANAL[®]-Formstücke
ermöglichen die
notwendigen Verbindungen.

SYMKANAL[®] ist ein modernes Rohrleitungs-
system, einfach und rasch verlegt, dicht,
korrosionsbeständig, mit grosser Durch-
flussleistung und hoher Lebensdauer.

Unser technischer Dienst steht Ihnen
bei der Projektierung und Verlegung
von Kanalisationsleitungen jederzeit
zur Verfügung.

® = eingetragene Schutzmarke

72.11. d



**AG
FÜR SYNTHETISCHE
PRODUKTE**

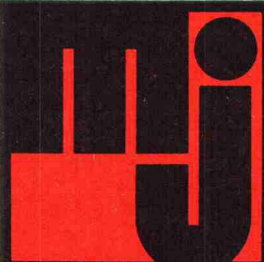
Bahnhofstrasse 30
8022 Zürich
Verkauf Bau
Tel. 01/27 21 33

Verkauf durch:

Aarau: Richner AG ● **Aarburg:** Scheurmann & Co. AG ● **Baden:** Reinle & Bolliger AG ● **Basel:** Küderli AG ● **Bellach:** G. Nussbaum AG
● **Bern:** Eisen AG ● **Carouge-Genève:** Ulfer SA ● **La Chaux-de-Fonds:** Nuding SA ● **Crissier:** Küderli SA ● **Frick:** Baustoffe AG
● **Grindelwald:** Gebr. Balmer ● **Haldenstein-Chur:** J. Gasser ● **Kreuzlingen:** Küderli AG ● **Landquart:** Küderli AG ● **Lenk i. S.:**
H. Rieder-Lüthi ● **Lenzburg:** Schwarz & Co. AG ● **Liestal:** Barth & Cie. ● **Le Locle:** Nuding SA ● **Martigny:** Veuthey & Cie. ● **Olten:**
Handelsgenossenschaft des Schweiz. Baumeisterverbandes ● **Neuchâtel:** Nuding SA ● **Seewen/Schwyz:** Karl Weber ● **Sion:** Pfefferlé &
Cie. ● **Sursee:** Eisen & Kohlen AG ● **Schaffhausen:** Deggeller & Peter AG ● **Steinhausen:** F. Sidler ● **Thuisis:** O. Prevost ● **Uster:**
Hug & Graf ● **Wettingen:** Emil Reinle AG ● **Wil:** Baumaterial AG ● **Winterthur:** Streiff Baumaterial AG ● **Winterthur:** Wernergraf AG
● **Zürich:** Küderli AG

Ihr Partner

für anspruchsvolle Spezialarbeiten im Tiefbau: Bohrpfähle, Baugrubenabschlüsse, Verankerungen, Messervortriebe, Pressrohrvortriebe, Grundwasserabsenkungen.



Meier+Jäggi
Tiefbauunternehmung

4052 Basel, Tel. 061 350155

Verankerungen

«In einer schlechten Schale steckt immer ein hässlicher Kern.»

(Afratec, Avenarius, Cellarius)

Hässlich, weil der Beton nach dem Ausschalen aus schlecht vorbehandelten Schalbrettern Verfleckungen aufweisen kann oder gar absandet. Hässlich, weil hässliche Haftschwierigkeiten nachfolgende Kunststoffputze und Anstriche verunmöglichen.

Das ist der hässliche Kern der Sache, der durch gute Schalungstrennmittel beseitigt werden kann. Denn wo man sich keine hässlichen Folgen leisten kann, genügt Altöl zur Behandlung der Schalbretter einfach nicht. Sicher, Altöl scheint billiger zu sein als qualitativ hochstehende Schalungstrennmittel, die in langjähriger Laborarbeit entwickelt wurden. Aber um so mehr sprechen die guten Resultate und die vielfältigen Vorteile für die Qualitäts-Schalungstrennmittel Afratec, Avenarius und Cellarius:

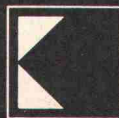
Sie ermöglichen leichteres, rasches Ausschalen, bessere Oberflächen, schöneren Beton, keine Nachfolgeschäden. Zudem: längere «Lebensdauer» der Schalbretter und -tafeln! (Also machen sich gute Schalungstrennmittel eben doch bezahlt.)

Für alle Schalungsprobleme stehen also die richtigen, leicht applizierbaren Schalungstrennmittel zu Ihrer Verfügung. Ob Afratec, Avenarius oder Cellarius: wir beraten Sie gerne, welches Schalungstrennmittel im besonderen das Beste ist.

Auch wenn Sie bisher dem Altöl zugetan waren.

Siegfried Keller AG
Lack- und Farbenfabrik
8304 Wallisellen
Telefon 01 93 32 32

Ein Unikeller-
Unternehmen



Beraten kommt vor Verkaufen

Beratungs- Coupon

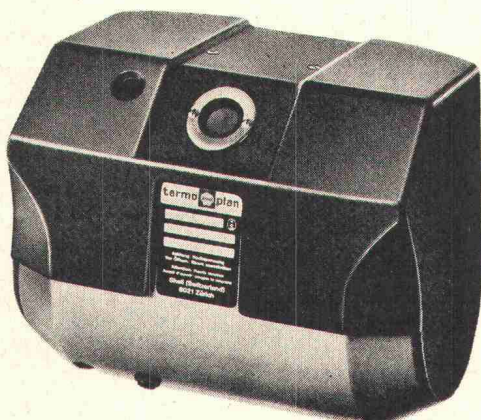
- ☐ Wir möchten uns gerne Ihren Dokumentarfilm über Schalungstrennmittel ansehen.
- ☐ Bitte senden Sie uns die detaillierte Dokumentation über alle Schalungstrennmittel von Keller.
- ☐ Wir möchten einen Termin vereinbaren, um uns persönlich beraten zu lassen.

Firma (Stempel)

Adresse mit PLZ

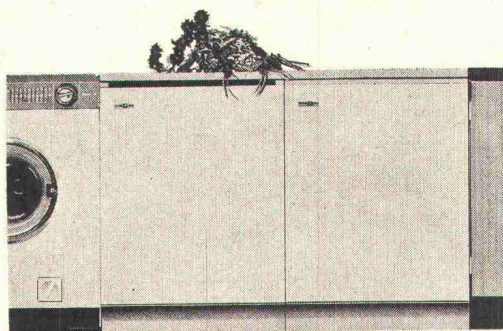
Telefon

Das termoshell-plan-Angebot für moderne Heizanlagen in Bauobjekten jeder Grösse



Jedes neue Haus braucht seine Heizung. Und in Heizungsfragen sind wir kompetent. Darum sind auch unsere Apparate allen Anforderungen gewachsen. Sie heizen zuverlässig, machen wenig Geräusch und sind sparsam im Verbrauch.

termoshell-plan Ölfeuerungsautomaten sind Schweizer Fabrikate. Sie umfassen, je nach Modell, Leistungskapazitäten von 15000 bis 4 Mio kcal/h. In jedes Einfamilienhaus, Mehrfamilienhaus, Schulhaus, Hochhaus, ja in die zentrale Heizanlage ganzer Siedlungen, lässt sich das passende Modell einprojizieren.



Heizkessel Boiler

Die termoshell-plan Heizkessel-Boiler-Kombination bringt die elegante, platzsparende Lösung für Einfamilienhäuser oder Eigentumswohnungen mit separater Heizung. Sie lässt sich im Bügelzimmer, Bastelraum oder in der Waschküche – getrennt, nebeneinander oder übereinander – so installieren, dass immer noch genügend Platz bleibt für den Hauptverwendungszweck des Raums. Ölbrenner, Umwälzpumpe und Steuerung sind im Zentralheizungskessel eingebaut.

Machen Sie sich mit unseren Apparaten vertraut.

Ich will zuerst mehr wissen

Schicken Sie mir bitte detaillierte Unterlagen über die termoshell-plan-Ölfeuerungsautomaten und die Heizkessel-Boiler-Kombination.

SBZ

Name/Firma: _____

Genaue Adresse: _____

Telefon _____

Bitte einsenden an: Shell (Switzerland),
Abt. MKAS/2, Bederstrasse 66, 8002 Zürich,
Telefon 01 361100

termo  **plan**



pump pump pump
pump pump pump

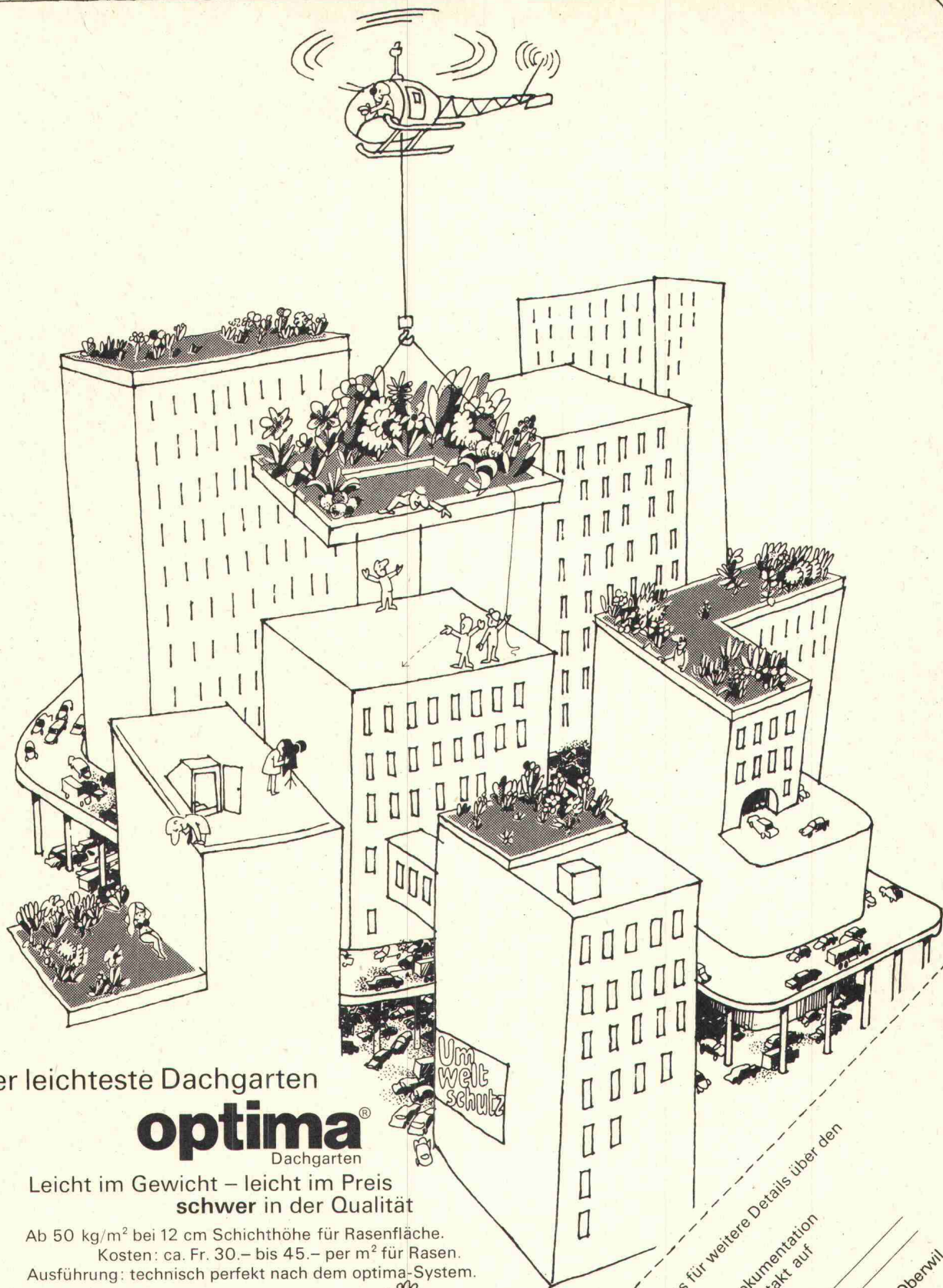
**«Mamma mia — will i nit versuffa —
will i e gueti Baupumpi vom Noerdlinger!»**

Noerdlinger offeriert:
Pelger Sprinter Bau-Tauchpumpen.
Erstklassige Leistung, maximale Lebensdauer,
niedrige Wartungskosten, eingebauter Trocken-
laufschutz. Interessante Preise!
Rufen Sie uns an — es lohnt sich!

Theo Noerdlinger Ing. AG,
Zimmergasse 16, 8008 Zürich, Tel. 01 47 88 80



**THEO
NOERDLINGER
ING. AG**



Der leichteste Dachgarten

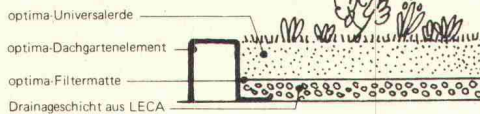
optima[®]
Dachgarten

Leicht im Gewicht – leicht im Preis
schwer in der Qualität

Ab 50 kg/m² bei 12 cm Schichthöhe für Rasenfläche.

Kosten: ca. Fr. 30.– bis 45.– per m² für Rasen.

Ausführung: technisch perfekt nach dem optima-System.



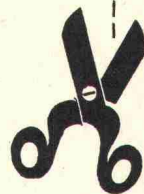
Beratung in allen Fragen über Dachgärten.
Verlangen Sie unsere detaillierten Unterlagen.

optima Hans Gilgen
4104 Oberwil, Telefon 061 – 54 10 04

Wir interessieren uns für weitere Details über den
optima-Dachgarten.
☐ Senden Sie uns Ihre Dokumentation
☐ Nehmen Sie mit uns Kontakt auf

Name: _____
Adresse: _____

Senden an: optima Hans Gilgen, 4104 Oberwil



73.1

***Es gibt Rinnen mit rauhem Innern.
Die Wasser aufsaugen und Öl und Benzin –
zum Schaden der Umwelt. Die das Wasser nur
langsam abfliessen lassen und darum rasch
verschmutzen. Die weniger können, aber
nicht weniger kosten als die ACO-DRAIN®-Rinnen
mit glattem Innern.***

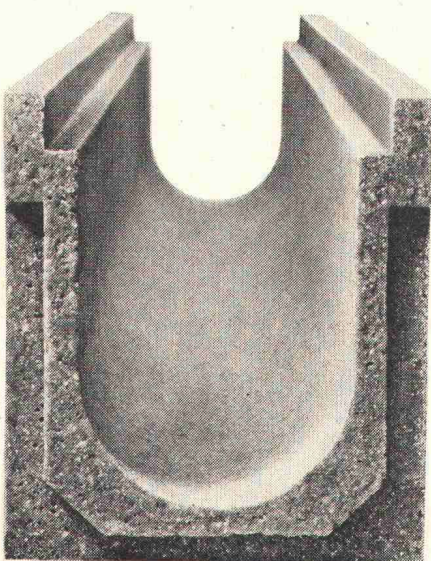
ACO-DRAIN®-Rinnen lösen überall das Problem der kontinuierlichen Oberflächen-Entwässerung:

ACO-DRAIN®-Rinnen sind Fertigelemente aus Polyester-Beton und deshalb nur 15–26 kg schwer. Ein Mann alleine trägt und verlegt sie. Ohne Einschalen und Ausschalen. Ohne zeitraubende Gefälle-Berechnungen an Ort und Stelle und ohne zusätzliche Arbeiten für den Ablauf, weil Gefälle und Ablauf bereits in der Rinne eingebaut sind. Und durch blosses Zusammenstecken reiht er die einzelnen Elemente ohne Mörtelstau aneinander.

So werden mit ACO-DRAIN® bis zu 60% der Verlegekosten eingespart.

ACO-DRAIN®-Rinnen haben durch das Bindemittel Polyester-

Harz eine grössere Festigkeit und ein dichteres Gefüge: Sie nehmen kein Wasser auf. Sie sind auch frost- und chemikalienbeständig und können nicht rosten. Sie haben eine glatte Oberfläche und einen günstigen Querschnitt:



Das Wasser fliesst rascher ab, und die Rinne reinigt sich selbst.

Ausser den 42 verschiedenen ACO-DRAIN®-Rinnen-Elementen gibt es 5 Rostausführungen in verschiedenen Materialien. Für jede Belastung und immer gefällig fürs Auge.

Das ACO-DRAIN®-Baukastensystem wird in der Schweiz hergestellt. Es ist seit Jahren erprobt.

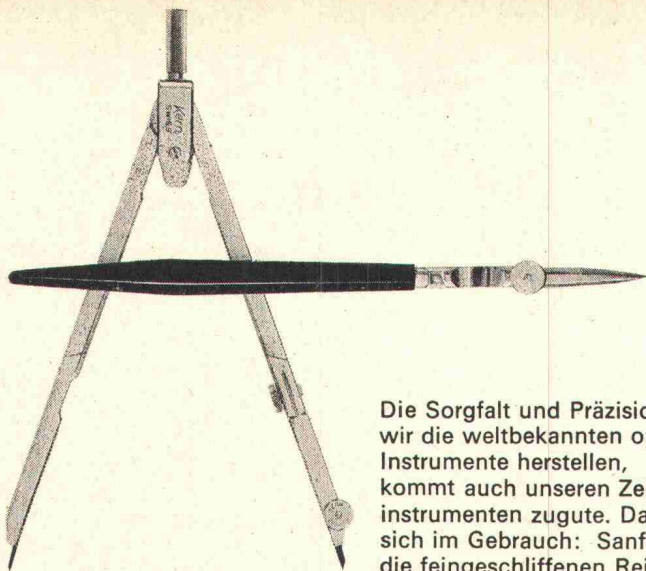
Wann stellen Sie es auf die Probe? Rufen Sie uns an.

Nur Rinnen mit dem Namenszug ACO-DRAIN haben alle Vorteile dieses Systems.

Studer+Thomann

8134 Adliswil, Webereistrasse 56/58
Telefon 01-9106 23, Telex 540 81

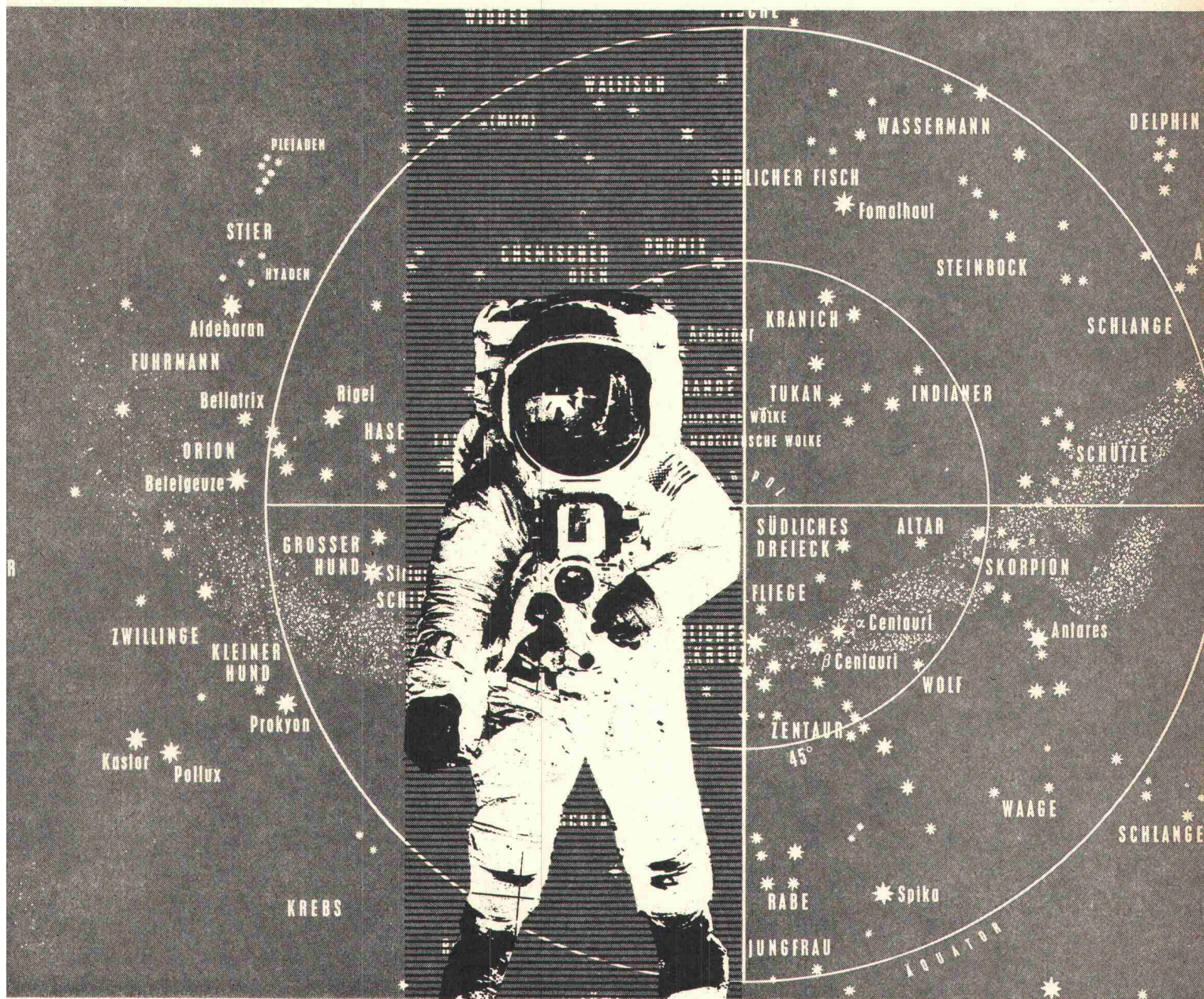
Auslieferungslager und Verkaufsstellen in der deutschen Schweiz: Aarau: Richner AG · Basel: Handelsgenossenschaft des Schweiz. Baumeisterverbandes · Bern: Handelsgenossenschaft des Schweiz. Baumeisterverbandes · Biel: Baubedarf+Holz AG · Chur: Baubedarf Zürich AG · Frick: Baumaterialien AG · Gebenstorf: Baubedarf Zürich AG · Luzern: Handelsgenossenschaft des Schweiz. Baumeisterverbandes · Regensdorf: Baubedarf Zürich AG · St. Gallen: Handelsgenossenschaft des Schweiz. Baumeisterverbandes · St. Gallen: Ganz & Co. AG · Sargans: Baucenter Sargans AG · Solothurn: A. Glutz-Blotzheim AG · Thun: Baumaterial AG · Uster: Hug + Graf · Wallisellen: Handelsgenossenschaft des Schweiz. Baumeisterverbandes · Weinfelden: Handelsgenossenschaft des Schweiz. Baumeisterverbandes · Wil: Baumaterial AG · Winterthur: Streiff Baumaterial AG · Zürich: Baubedarf Zürich AG · Zürich-Giesshübel: Handelsgenossenschaft des Schweiz. Baumeisterverbandes · Adliswil/Zürich: Studer+Thomann AG



Ob Zirkel oder NASA-Objektiv – beide entstehen bei uns als Präzisions- Instrumente

Die Sorgfalt und Präzision, mit der wir die weltbekannten optischen Instrumente herstellen, kommt auch unseren Zeicheninstrumenten zugute. Das zeigt sich im Gebrauch: Sanft gleiten die feingeschliffenen Reissfeder-

spitzen über das Papier und hinterlassen einen tadellos sauberen Strich. Gleichmässig und spielfrei lassen sich die Zirkelschenkel öffnen und schliessen. Makellos glänzen ihre hartverchromten Oberflächen. Und das nicht nur am ersten Tag, sondern auch nach jahrzehntelangem intensivem Gebrauch.



Treffen Sie Ihre Wahl im
Fachgeschäft.

Kern & Co. AG, 5001 Aarau
Werke für Präzisionsmechanik
und Optik

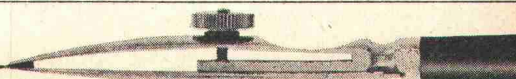
Coupon Senden Sie mir bitte Ihren
Reisszeugprospekt mit Preisliste.

Name _____

Beruf _____

Adresse _____

1



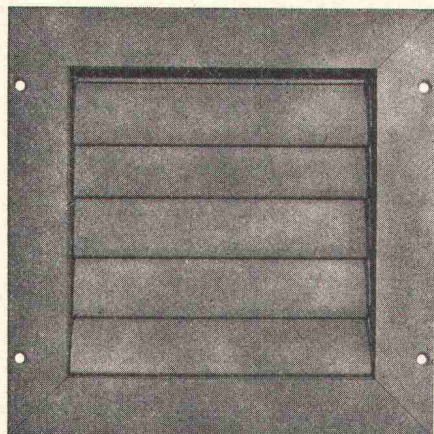
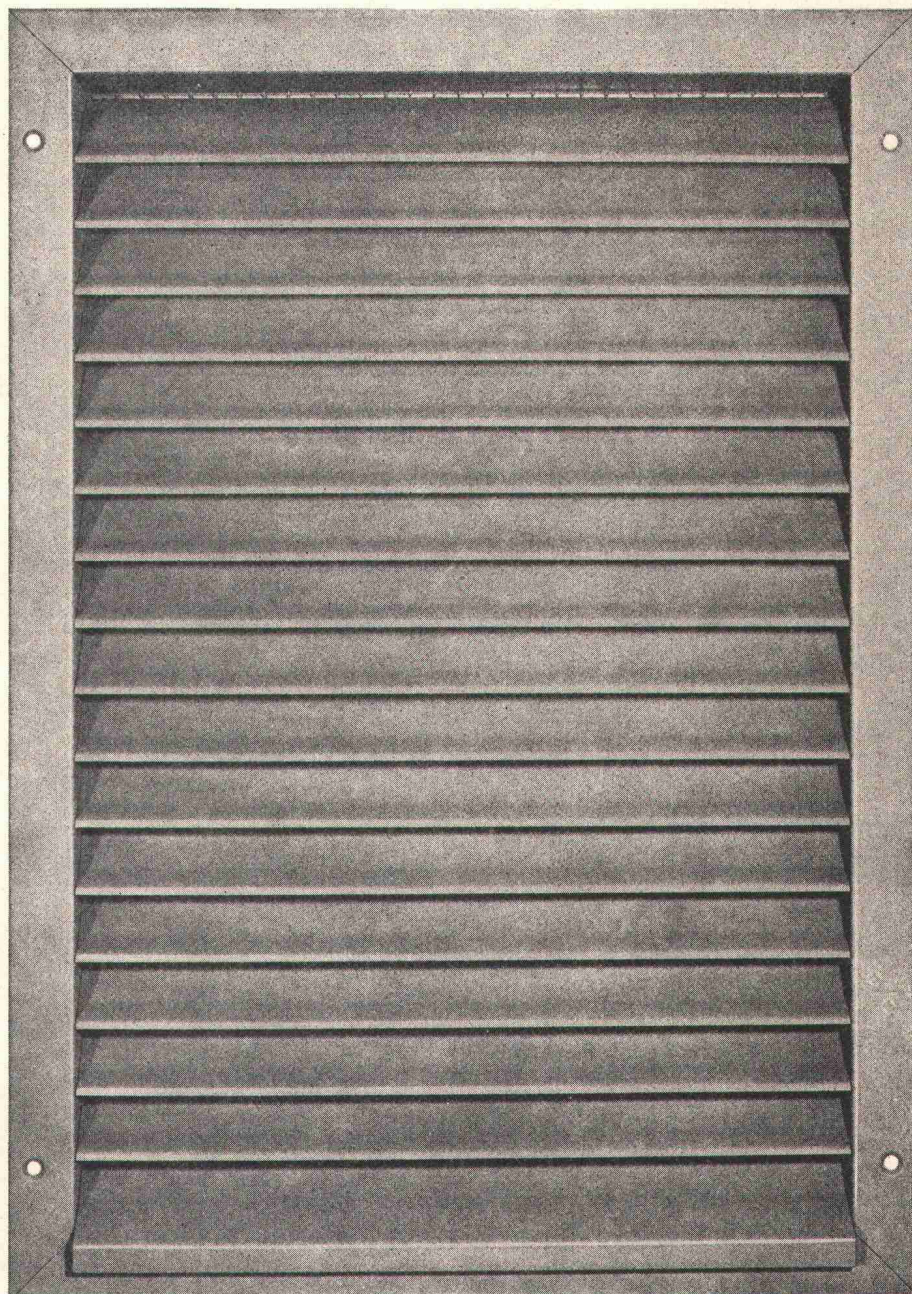
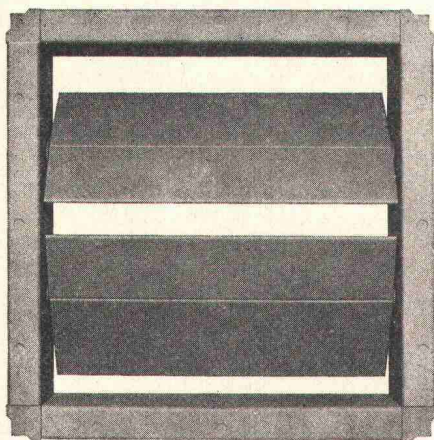
HESCO **Wetterschutz-** **gitter** **Überdruck-** **klappen** **Glieder-** **klappen**

Anwendung:

Luftin- und austrittsöffnungen für Heiz-, Tank-, Liftmotorenräume, Reservoirs und Trafo-Stationen.

Ausführung:

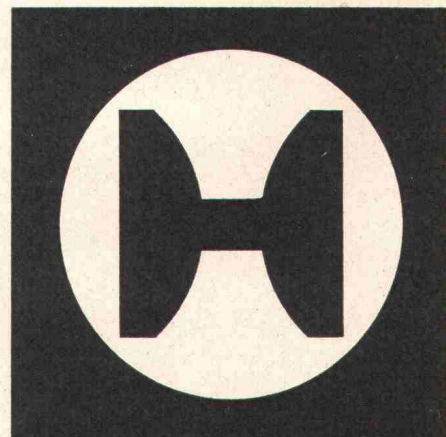
- Wetterschutzgitter aus verzinktem Stahlblech mit Drahtgeflecht.
- Überdruckklappe mit verzinktem Flach-, Winkel- oder Gegenrahmen, Lamellen aus Leichtmetall.
- Gliederklappe mit Flach-, Winkel- oder Gegenrahmen, Stahlblech verzinkt.



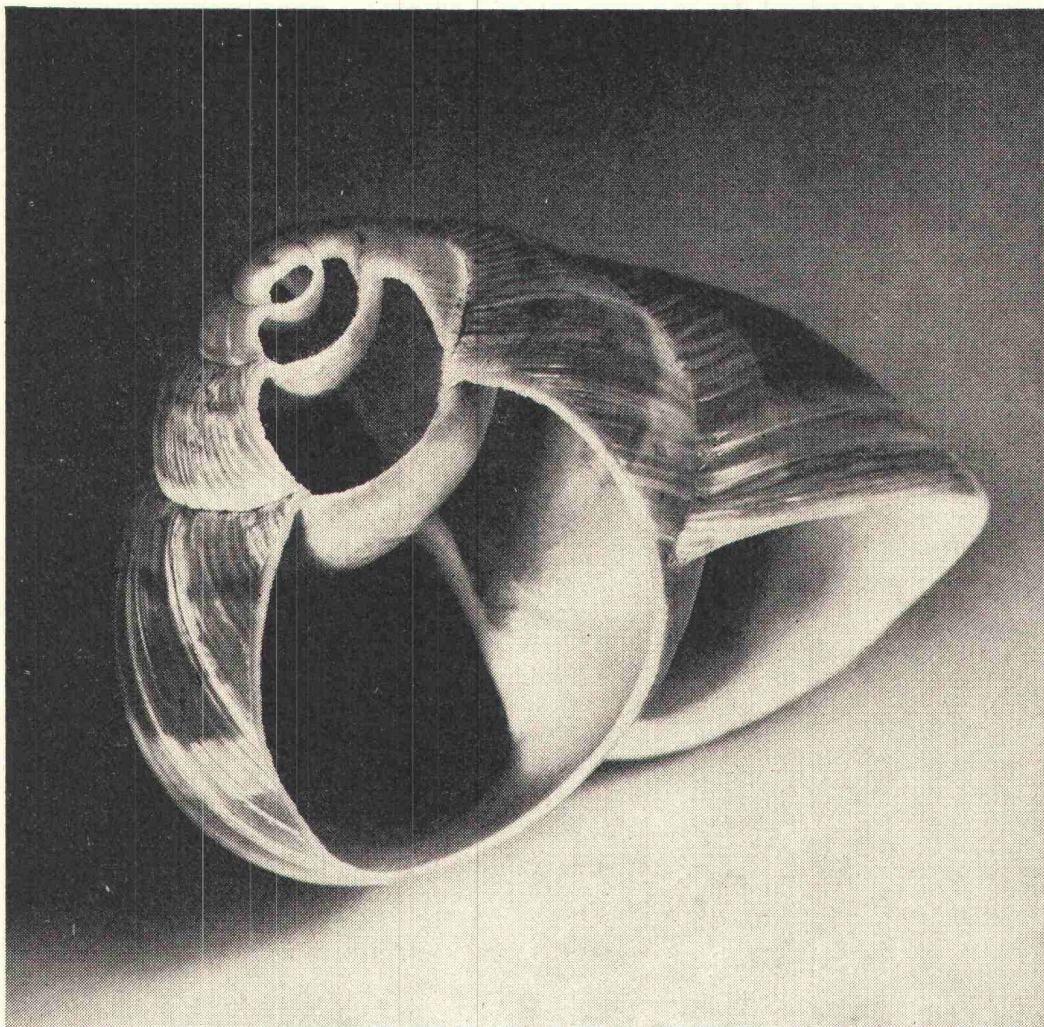
Verlangen Sie Unterlagen bei:

Hess & Cie

Metallwarenfabrik
 Pilgersteg
 CH - 8630 Rüti ZH
 Tel. 055/33 11 55
 Telex 75 608



LONZA



Es gibt noch Häuser ohne Vipolit.[®]

Es hat sich längst herumgesprochen: Vipolit[®] bringt den Häusern das Wachsen bei. Mit Vipolit[®] baut man rascher und rationeller.

Vipolit[®] ist der ideale Zusatz für Mörtel und Verputze, für Spachtelmassen, Farben und für alles, was beim Bauen ein starkes und dauerhaftes Bindemittel braucht. Das beginnt beim Fundament, geht die Wände hoch, zieht sich über jede gute Decke...

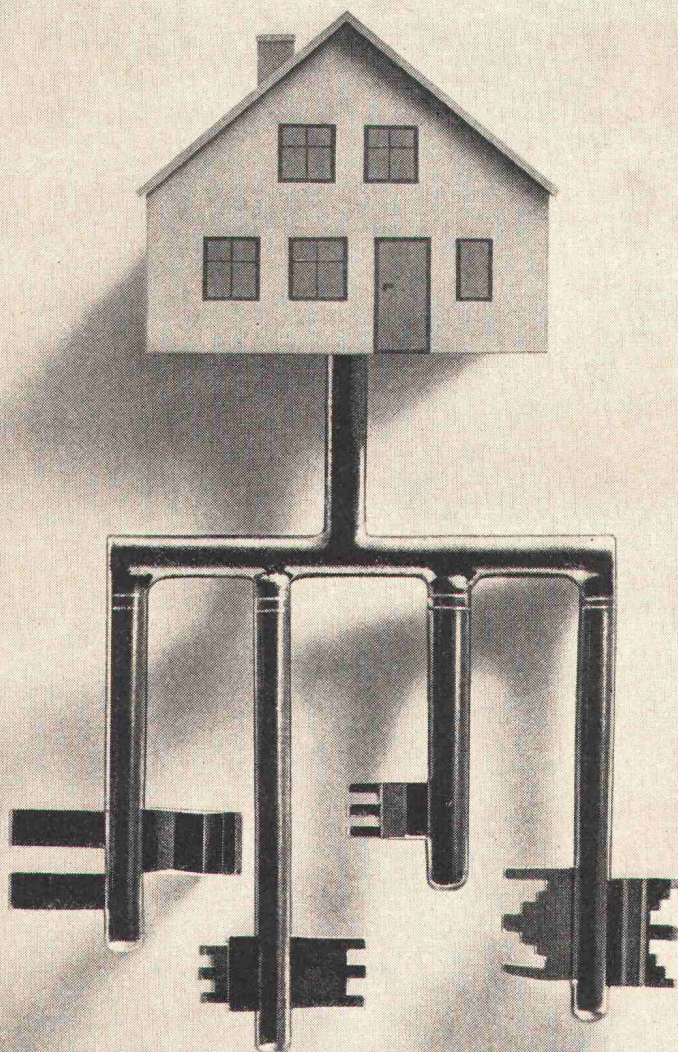
So kommt es, dass die Bauten schneller wachsen, wo Vipolit[®] mitbaut. Aber nicht

nur schneller — auch sicherer, preiswerter, dauerhafter.

Das gilt fürs intime Einfamilienhaus ebenso wie fürs Hochhaus und den industriellen Zweckbau. Und es gilt in Zukunft noch mehr als heute, denn rationelles Bauen wird immer wichtiger. Es muß schnell gehen. Noch schneller — im Vipolit[®]-Tempo möchte man sagen. Die LONZA ist dafür gerüstet. Mit Polyvinylacetat-Dispersionen — mit Vipolit[®]!

LONZA Pioniere und Partner.

LONZA AG, 4002 Basel. Werke in Visp, Lalden, Sins, Schweizerhalle. Forschungslaboratorien in Fribourg, Visp, Basel, Sins. Tochtergesellschaften in Sins, Bodio, Weil/Waldshut (BRD), Säckingen (BRD), Fair Lawn, N.J. (USA).



Bau-Schlüssel

...heisst er und erschliesst Ihnen den Zugang zu unserem Departement Bauchemie, zu rationeller Arbeit im Bausektor.

Ein einziger, fachlich kompetenter und aufgeschlossener Partner bietet Ihnen jetzt Produkte, Erfahrungen und Entwicklungen aus ehemals verschiedenen chemisch-technischen Unternehmungen an. Aus einer einjährigen Phase des Zusammenschlusses

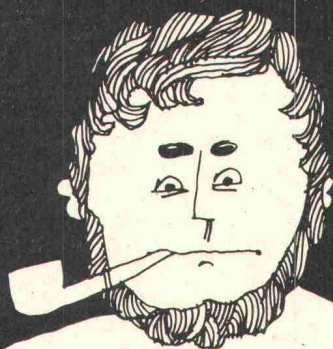
resultierten rationelle Produktion, verbraucherorientiertes Marketing, koordinierte Produkte-Entwicklung und anwendungstechnische Beratung. Wir bearbeiten den Markt: jung, dynamisch, mit der Zeit!

Bally CTU
Departement Bauchemie, 5012 Schönenwerd
Tel. 064/4014 22

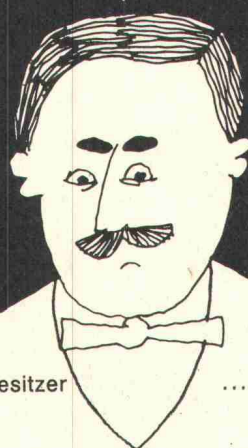
Bally CTU

Abdichtungsmassen und Fugenkitte; Antidröhnprodukte; Bedachungsfolien; Klebstoffe und Hilfsmittel für alle Bedachungsfolien; Isolationsschäume.

«60% mehr Parkplätze auf gleichem Raum — wie wollen Sie das schaffen?»



...ein Architekt



...ein Hotelbesitzer



...ein Geschäftsmann

(Eine berechtigte, skeptische Frage dreier Unternehmer)

Unsere Antwort:

«...mit dem VARIO-Autoparker!»[®]

Denn dieses Parksystem der beweglichen Plattformen erlaubt eine optimale Ausnutzung des bestehenden Parkraumes. Der Gewinn? — Durchschnittlich 60% mehr Parkplätze, niedrigere Kosten pro Parkplatz, Erhöhung der Rendite und des Bauwertes für den Bauherrn.

Und für den Architekten: hohe Anpassungsfähigkeit, Einplanung in Neubauten oder bereits bestehende Bauten, weder Ausparungen noch Installationen sind beim Einbau des VARIO-Parksystems notwendig.

Der VARIO-Autoparker hat sich bereits vielfach bewährt...

Erfolgreich wurde dieses Parksystem vor allem eingesetzt in verschiedenen Parkgaragen von Geschäfts- und Wohnbauten, Hotels usw.

Denken Sie deshalb bei Ihrem nächsten Bauvorhaben an ein rentables Parksystem:

an VARIO-Autoparker!

Weitere Parksysteme von
Stienen + Tröhler AG:

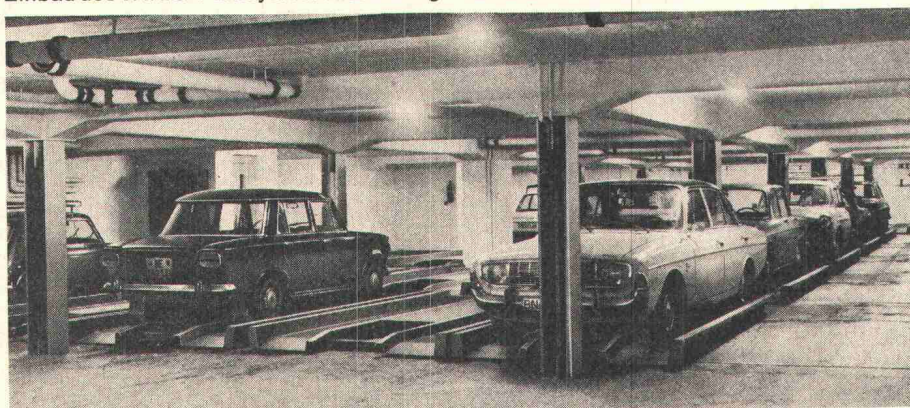
MAPA-Parking

Rasch beziehbare, preisgünstige Rampenparkhäuser aus vorfabrizierten Beton-elementen.

Autosafe

Das vollautomatische Parkhaus, das die Ausnutzung kleinster Grundstücke ermöglicht.

**Stienen + Tröhler —
Ihr Partner für Parksysteme!**



STIENEN + TRÖHLER AG — BERN

Autoparksysteme, Monbijoustrasse 27, 3001 Bern/Schweiz, Tel. 031/25 43 56

Lizenznehmer und Verkauf
für VARIO-Autoparker:

Belgien:	SAFIA, Brüssel
Deutschland:	Kleindienst + Co. Augsburg
Italien:	Fiam, Mailand
Oesterreich:	Sowitsch AG, Wien



Coupon

Ich möchte gerne mehr über Ihre Parksysteme wissen und wünsche:

- ☐ ausführliche Dokumentation
 - ☐ unverbindlichen Besuch
- (Zutreffendes bitte ankreuzen)

SBZ/12.4.73

Name: _____

Adresse: _____

Bitte einsenden an:
**Stienen + Tröhler AG, Monbijoustr. 27
3001 Bern**

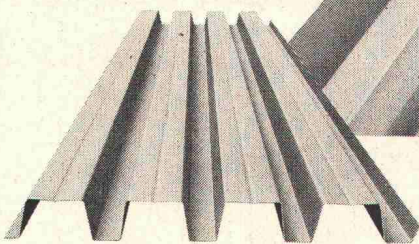
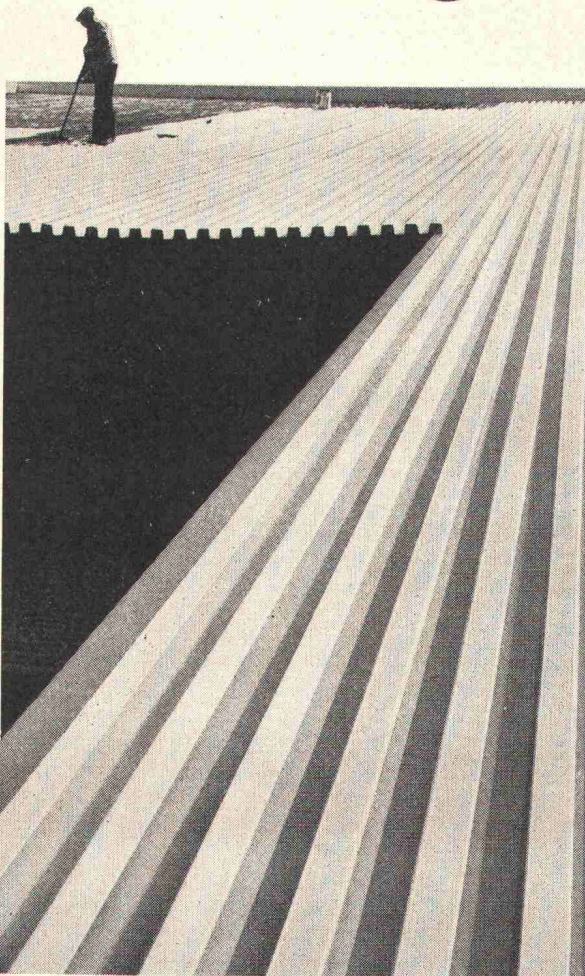
Unsere Dächer scheuen weder Wind noch Wetter. Und keinen Kostenvergleich.

Einen Vergleich, den Sie machen sollten, wenn Sie z. B. das Dach für eine Produktionshalle planen. Dann brauchen Sie HOESCH TRAPEZPROFILE. Das sind großflächige Leichtbauelemente für Dachkonstruktionen. Sie sparen auch an der Unterkonstruktion, weil diese Elemente extrem große Spannweiten überbrücken. Mit einem freien Binderabstand bis 7,50 m.

HOESCH TRAPEZPROFILE werden für Warm- und Kältdächer eingesetzt. Sie besitzen einen ausgezeichneten Korrosionsschutz durch Bandverzinkung. Auf Wunsch mit zusätzlicher farbiger Oberflächenveredelung.

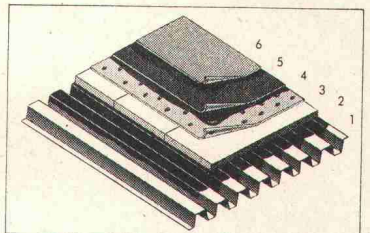
HOESCH TRAPEZPROFILE lassen sich bei jedem Wetter und zu jeder Jahreszeit montieren. So spart man wertvolle Zeit und senkt die Baukosten.

Trotz extremer Länge bis zu 18 m haben sie ein geringes Eigengewicht. Darum lassen sie sich leicht heben, tragen und montieren: Zeit ist Geld!



HOESCH TRAPEZPROFIL-DACH

Viel spricht für das HOESCH TRAPEZPROFIL-DACH. Nicht zuletzt unser technisches know-how und unser umfassender Service von der Objektplanung bis zur Durchführung, den Sie nutzen sollten.



HOESCH TRAPEZPROFIL-DACH
Warmdach-Aufbau:
1 HOESCH TRAPEZPROFIL
2 Bitumenvoranstrich
3 Dämmung
4 Lochvliesbahn
5 Dachpappe V 11
6 Dachpappe V 13 blau beschiefert

Schreiben Sie. Wir antworten sofort. Oder rufen Sie uns an.
Denn Zeit ist Geld.

HOESCH ESTEL

Hoesch Siegerlandwerke AG
Verkauf HOESCH BAUTEILE
59 Siegen, Postfach 46,
Tel.: (0271) 551 37

Generalvertretung Schweiz:
Stüssibau AG
8044 Zürich, Voltastr. 69
Tel.: 01 47 62 32

HOESCH TRAPEZPROFIL DACH

HOESCH BAUTEILE

HOESCH TRAPEZPROFIL-DACH, HOESCH-isodach®, HOESCH TEKTAL®-DACH, HOESCH TRAPEZPROFIL-WAND, HOESCH-isowand®, HOESCH-isowand® T, HOESCH TRAPEZPROFIL-DECKE, HOESCH INNENWAND



MBA Kurz-Information



D & M

HANOMAG-Radlader

mit Knicklenkung B 11c und B 14c

Schaufelinhalt 1,8 m³ bis 2,8 m³ bzw.
2,3 m³ bis 3,7 m³

Die neuesten Modelle von Hanomag. Mit einer technischen Konzeption, die für die Zukunft richtungweisend sein wird. Denn diese Radlader bieten ein Optimum an Leistung, Wirtschaftlichkeit und Komfort.

Einige von vielen Vorteilen:

die Knicklenkung macht diese Radlader überaus wendig (Wenderadius nur 4,90 bzw. 5,15 m);

die automatische Stufenhydraulik – einzig in ihrer Art! – sorgt für das opti-

male Verhältnis von Hubkraft und Arbeitstempo;

der auf 120 PS bzw. 150 PS gedrosselte Motor verbindet gleichbleibende Kraft mit Sparsamkeit und langer Lebensdauer. Und ist zudem noch umweltfreundlich;

die Z-Kinematik ermöglicht kräftigeres Ausbrechen und Ankippen sowie schnelleres Abkippen;

die Kabine bietet dem Fahrer viel Komfort, z. B. freie Sicht, Einhebelbedienung, Türen auf beiden Seiten usw.

Lassen Sie sich von uns genauer über alles informieren. Es wird sich für Sie bezahlt machen.

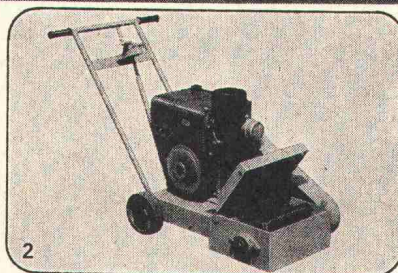
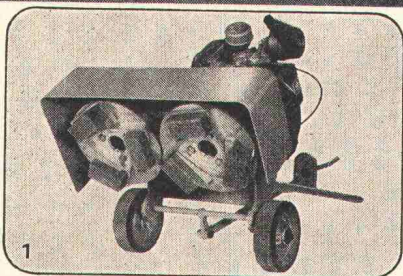


- wo das Neue Vorteil bringt

MBA, 8600 Dübendorf, Tel. 01 85 00 21

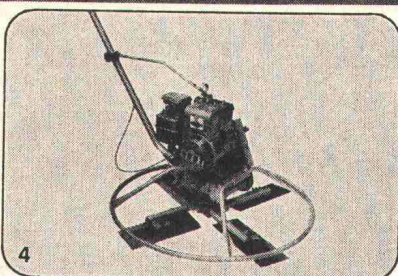
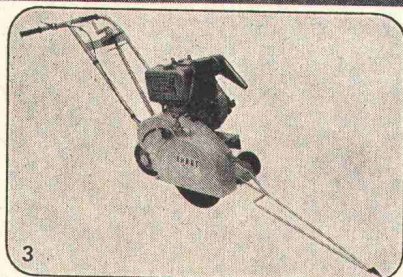
Servicestellen und Ersatzteildienst in Dübendorf: Tel. 01 85 00 21, 6593 Cadenazzo: Tel. 092 62 16 27, 3422 Kirchberg: Tel. 034 3 05 25, 7320 Sargans: Tel. 085 2 46 90, 1373 Chavornay: Tel. 024 7 33 78, 6410 Goldau: Tel. 01 85 00 21

Laufen Sie nicht mit geschlossenen Augen daran vorbei



1 Hochleistungs-Schleifmaschine für Beton und Terrazzo (z. B. zum Staubfreimachen von Betonböden). Die Maschine mit der grossen Leistung.

2 Beton- und Asphaltfräse. Entfernt Verkehrsmarkierungen, ohne die Unterlage zu beschädigen, schneidet Fugen für Verkehrsmarkierungen, rauht Böden auf, entfernt Betonschlemme.

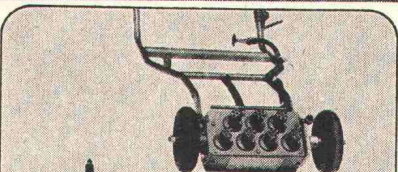
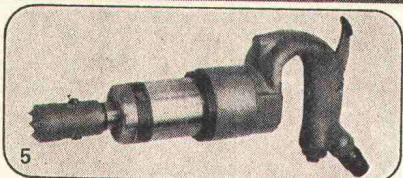


3 Leichter, äusserst preisgünstiger Fugenschneider für Beton und Asphalt. Schnittbreite bis 25 mm, Schnitttiefe bis 10 cm.

4 Beton-Glättmaschine für gleichmässige, porenfreie Oberflächen.

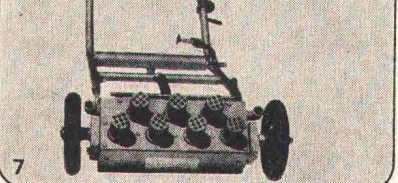
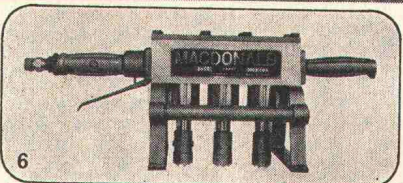
5 Handhammer zum Aufrauen von Betonwänden, Stocken, Entfernen von alten Beschichtungen usw.

6 Schweres Hand-Aufrauherät mit 3 Bearbeitungskronen für grössere Leistung.

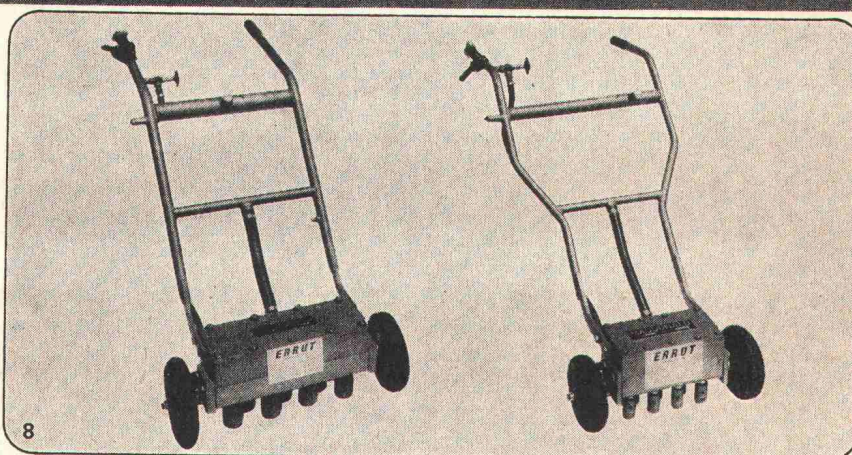


7 Das sind die Arbeitswerkzeuge des Beton-Aufrauherätes U-7 (schwere Ausführung), unten und L-7 (leichte Ausführung), oben.

8 Betonboden-Aufrauherät. Für die Erstellung von Haftbrücken auf Betonoberflächen. Erhöht die Haftfestigkeit der Beschichtungen. Entfernt schadhafte Beläge. Korrigiert Überhöhungen. Macht Betonflächen eben, griffig, hart, frei von Graten, Nestern, blättrigen und mürben Schichten. Mit unglaublicher Leistung, sauber, cm² für cm². Für Strassen, Pisten, Plätze, Keller, Industrieböden, Brücken, Balkone usw.



***ERRUT-Maschinen sind
moderne Helfer für bessere,
schnellere, darum wirtschaftlichere
Bearbeitung von Beton- und Asphalt-
Oberflächen aller Art.
Sie ersetzen die bisher
praktizierte kostspielige
manuelle Arbeit und helfen
Ihnen so, die Preise fest
in die Hand zu nehmen.***



Vorführung
Beratung
Verkauf
Miete
Service

Verkaufsgesellschaft für **SIG** Pressluftwerkzeuge

PRELUWAG

Preluwag, 8001 Zürich
Nüscherstrasse 31
Telefon 01/23 46 58/59

Wer größer wird, braucht größere Räume. Deshalb sind wir umgezogen.



Sie kennen das ja.
Neue Kunden bringen neue
Arbeit. Und für die neue Arbeit
braucht man neue Leute. Und
für die Leute braucht man neue
Verwaltungs- und größere Produk-
tionsgebäude.
Deshalb haben wir die Adresse ge-

wechselt. Ansonsten ist alles
beim alten geblieben.
Über das Deitermann-Pro-
gramm brauchen wir hier
nichts zu sagen. Vermutlich
kennen Sie es schon. Wenn Sie
es nicht kennen, schicken wir
Ihnen gern unser Lieferprogramm.

FRESCO

Fresco AG, Chemische Baustoffe
9442 Berneck, Telefon (071) 71 36 66-69, Telex 71 284
ab 1. April 1973



VERDICHTUNG gross geschrieben — **MICHIGAN-SCHEID-** Gummiradwalzen überzeugen durch einfachen Aufbau und einfache Wartung. Isostatische Radaufhängung gewährleistet richtige Lastverteilung und Anpassung an alle Bodenunebenheiten. Optimale Verdichtung ist das Resultat in bituminösen Trag- und Verschleisschichten wie auch in Foundationsschichten aus gebrochenem Material.

**CLARK
EQUIPMENT**

Der Beweis aus der Praxis:

Betrifft Einsatz einer MICHIGAN-SCHEID Pneuradwalze RW 140:

Eine Strassenbaufirma hatte Probleme beim verdichten der Foundationsschicht, bestehend aus Felsausbruchmaterial (Schotter), Schichtdicke 60 cm und mehr. Als Verdichtungsgeräte wurden zuerst eine 8 t Vibrationswalze und eine 14 t Dreiradwalze eingesetzt. Auf

Grund der unbefriedigenden Resultate (Schlechte Verdichtung und geringe Flächenleistung) wurde versuchsweise eine MICHIGAN-SCHEID Pneuradwalze RW-140 eingesetzt. Die RW-140 wurde auf 14 t belastet und mit einem Pneudruck von 7 atü gearbeitet. Die Resultate waren mehr als überzeugend! Vor dem Einsatz der RW-140 wurden an mehreren Stellen, wo vor-

her mit der 8 t Vibrations- und der 14 t Dreiradwalze während Tagen intensiv gewalzt wurde, mit VSS Gerät (700 cm² Kreisplatte) Messungen vorgenommen und Werte von 590 bis 880 kg/cm² erreicht.

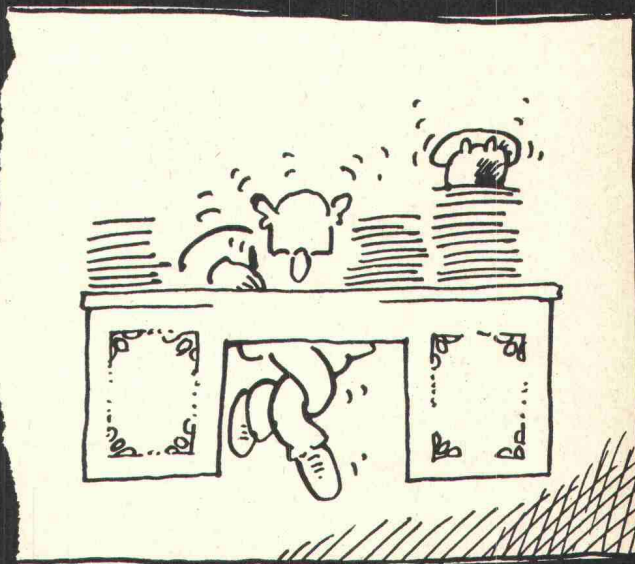
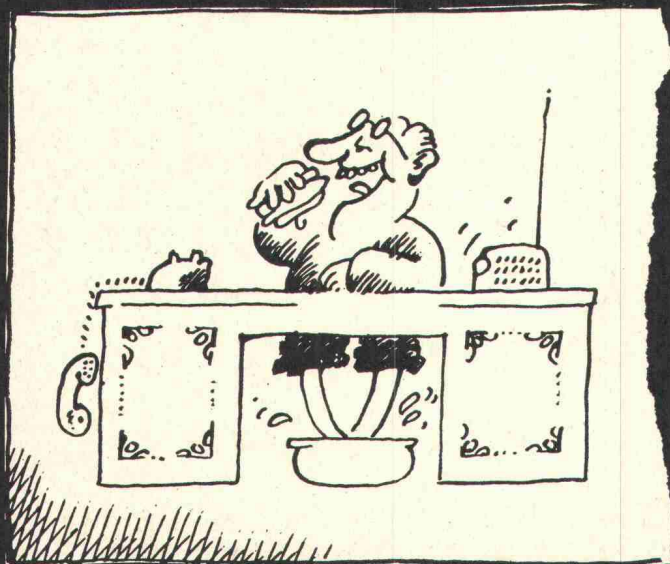
Nach 15 Walzübergängen mit der RW-140 stieg der ME-Wert auf 1430 kg/cm².

Dieses Beispiel zeigt, wie vielseitig einsetzbar die RW-140 Pneurad-Walze bei geringstem Verschleiss und grösster Flächenleistung ist.

Charles **Keller** Baumaschinen

8304 Wallisellen
Kriesbachstrasse 1
Telefon 01 -93 39 33
Machines d'entreprise
Route Cantonale, 1162 St-Prex
Téléphone 021-76 13 91

Wenn Sie weder gehört noch gesehen werden wollen...



...Cloisall-Trennwände von Keller.

Konzentriert arbeiten kann nur, wer wirklich ungestört ist und nicht dauernd abgelenkt wird. Dazu braucht es Räume. Cloisall-Trennwände schaffen diese Räume, deren Grösse und Aussehen Sie selbst bestimmen. Stille Räume, denn Cloisall-Trennwände sind schalldämmend.

Mobilität ist ein weiterer Vorteil der Cloisall-Trennwände: in kurzer Zeit können die gewünschten Wände auf-

oder wieder umgebaut werden. Ebenso schnell lässt sich eine Holzwand in eine Glaswand umwandeln und umgekehrt. Verschiedene Holzurniere, Kunststoffe und farbige Verglasungen ermöglichen die moderne Gestaltung.

Lassen Sie sich beraten, wie Sie am besten ungestört und ungehört arbeiten können.

Technischer Steckbrief: Holzurniert (Eschen-, Palisander-, Teak-, Ulmen-, Nussbaumholz), mit Kunststoffüberzug oder gestrichen. Kleine Verglasung (ca. 1/3 der Wandfläche), grosse Verglasung (ca. 2/3 der Wandfläche) oder Vollverglasung.

Glasdicke: 5 mm. Kombinationsmöglichkeit der Vorder- und Gegenseite (z.B. Holzurnier/Kunststoffüberzug). Einbaumöglichkeit von Empfangsschaltern. Deckschienen der einzelnen Wandelemente sichtbar oder versenkt.

Installationen können unsichtbar verlegt werden. Kurze Montagezeit, rationeller Umbau bestehender Cloisall-Wände.

Angepasste Schalldämmung.
CLOISALL INTERNATIONAL



SIEGFRIED KELLER AG
ein Unikeller
Unternehmen

Industriestrasse 45
8304 Wallisellen
Telefon 01 930281

19, route de Chavannes
1007 Lausanne
Telefon 021 249429

Allmendstrasse 39
3014 Bern
Telefon 031 426262

keller

COLES HYDRAHUSKY 150T

Der Hydraulik-Mobilkran
mit den vorzüglichen Arbeits- und
Fahreigenschaften



Tragkraft
20,0 t bis 8 m Hakenhöhe
12,5 t bis 18 m Hakenhöhe
7,0 t bis 23 m Hakenhöhe
3,7 t bis 29 m Hakenhöhe

Moderner Hydraulikkran mit 4teiligem Synchron-
Teleskopausleger von 8,1 bis 23 m, mit Spitzen-
ausleger bis 29 m – Automatische
Seilkompensation beim Teleskopieren des
Auslegers – Hohe Arbeitsgeschwindigkeiten –
Gute Fahreigenschaften dank verlängertem
Radstand (3,6 m) – 178 PS 8-Zylinder Cummins-
Dieselmotor
Drehmomentwandler – Powershift-
Getriebe – Planetenachsen – Vierradantrieb und
Vierradlenkung – Zweikreis-Bremsanlage –
Hydraulische Kranabstützungen.
Verlangen Sie ergänzende Unterlagen oder eine
sachkundige Beratung durch unsere Spezialisten.

Robert Aebi

Robert Aebi AG
8023 Zürich
Uraniastrasse 31/33
Telefon 01/2317 50

Arbedo 092/25 47 61
Landquart 081/51 25 42
Renens 021/34 42 12
Zollikofen 031/57 36 36

SCHICHTEX

SCHICHTEX-SPEZIAL mit den roten Punkten, schwerbrennbar

SCHICHTEX-HS, leichtbrennbar

SCHICHTEX-SW, unbrennbar

DACHPLATTE SCHICHTEX-SPEZIAL 100/III freie Spannweite bis 250 cm, Nutzlast bis 495 kg/m²

BI-AKUSTIK-PLATTE für Schiessstände, Motorenprüfstände, Kegelbahnen usw.

BI-HOLZWOLLE-LEICHTBAUPLATTE

BI-PYRAMIDENSCHAUM-SCHALLSCHLUCKPLATTE für höchste Ansprüche

ROCKBI BI-ISOLATIONS- und FEUERSCHUTZ-SPRAY

MBI-MANTELBECON-SYSTEM, geschosshoch
MUBA-BLITZSCHAL-SYSTEM und **-BAUGERÄTE**



Bau+Industriebedarf AG 4002 Basel Telefon 061 22 56 20

Baustoff-Kontrolle



PROCEQ SA
Riesbachstrasse 57
CH-8034 Zürich Tel. 01/47 78 00

proceq



Wir waren unzufrieden... (mit uns selbst)

... obwohl der Name Bossard seit Jahrzehnten im Stahlhandel einen ausgezeichneten Ruf geniesst. Obwohl die Bossard + Staerkle AG (als Glied der Bossard-Gruppe) mit ihren Produktgruppen:

- **STAHL**
Stabstahl, Formstahl, Stahlblech, Form- und Profilstahlrohre, Blankstahl, Mannesmann-Hohlprofile
- **INSTALLATIONSMATERIAL**
GF-Fittings, Gasrohre, Armaturen, Ablauf-Guss, Geberit-Programm
- **BAUSTAHL**
Armierungsstahl, Armierungsnetze, Drain- und Kanalarohre, Schachtabdeckungen, Steinkörbe

einen guten Marktanteil und zufriedene Kunden erworben hat. Und obgleich wir immer einen vorbildlichen Service anstrebten. Aber das Bessere ist der Feind des Guten. Und das Beste wollen wir unseren Kunden bieten. Ab März 1973.

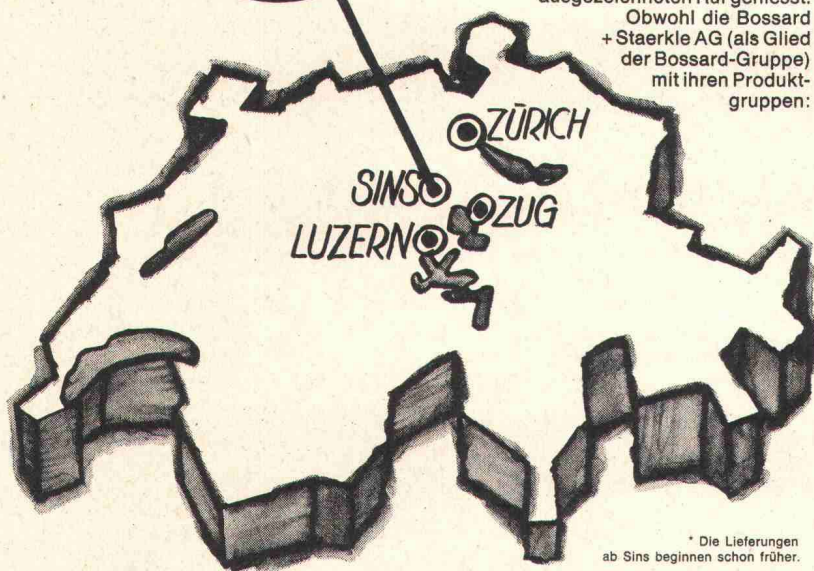
*Wenn es Frühling wird in Sins, öffnen sich für die Sektoren Stahl und Installationsmaterial die Tore des neuen, leistungsfähigen B+S-Lagers an den Ufern der Reuss.**

Das bedeutet für uns:

* Grösseres, breiteres und tieferes Sortiment und damit umfassende Lieferbereitschaft.
* Der Bestellungsablauf wird speditiver. Ideale Zu- und Abfahrt. Modernste Transport- und Lagertechnik (grosse Krananlagen, Regalbedienungsgeräte, vergrößerter LKW-Park usw.).

* Produktionsreifere, vorgearbeitete Materiallieferung dank eigener Säge- und Transfer-Strasse, Stahlstrahlanlage, Zinkstaub-Beschichtung und Geberit-Vorfabrikation.

Das bedeutet für Sie: Der beste B+S-Service, den es je gab. Wenn es Frühling wird in Sins, werden Sie und wir zufriedener sein. — Lassen Sie es uns beweisen — wir stehen immer zu Ihrer Verfügung.



* Die Lieferungen ab Sins beginnen schon früher.

BOSSARD+STAERKLE AG

STAHLSERVICE

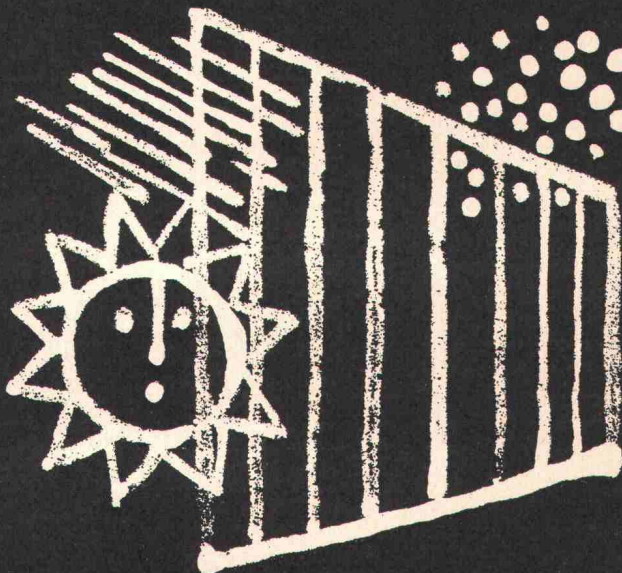
6300 Zug
Tel. 042 - 23 11 23

rh 35.1.1

Neu: Aluminium-Profilrahmen

Die Ausführung von Fassaden in Profilit-Bauglas mit Aluminium-Rahmen hat besonders interessante Vorzüge: Aluminium gehört zu den schönsten Baustoffen, korrodiert nicht und verursacht weder Anstrich- noch Unterhaltskosten.

BP Aluminium-Rahmen sind durchdacht konstruiert: Alle Details sind sehr schön ausgebildet, funktionell richtig und halten deshalb dicht.



C. Platti / H. J. Bolzhauser

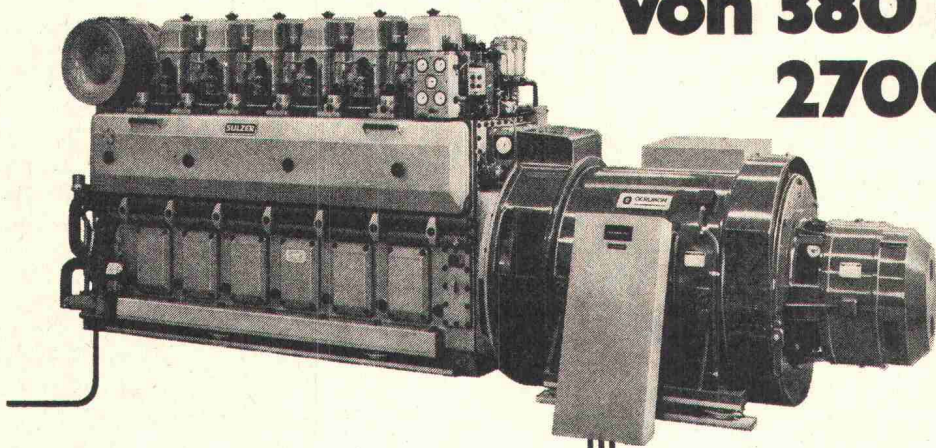


Bruno Platti
Bauelemente

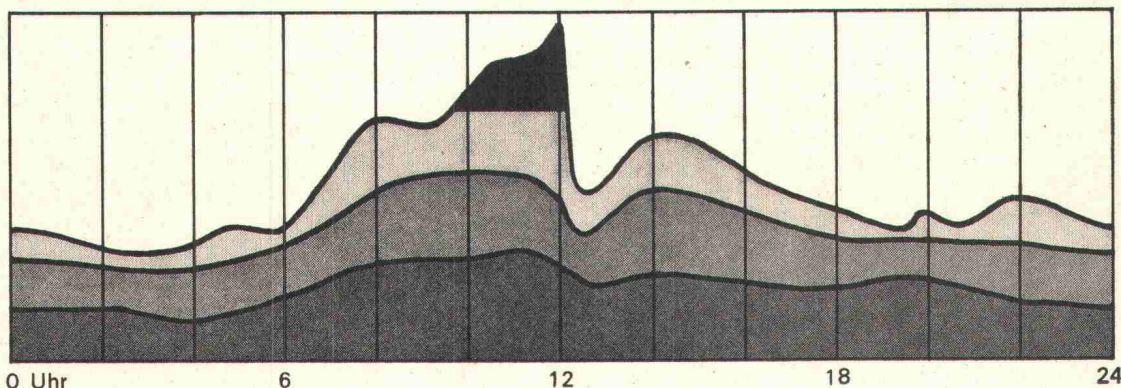
Telefon 01 931611
8305 Dietlikon

SULZER

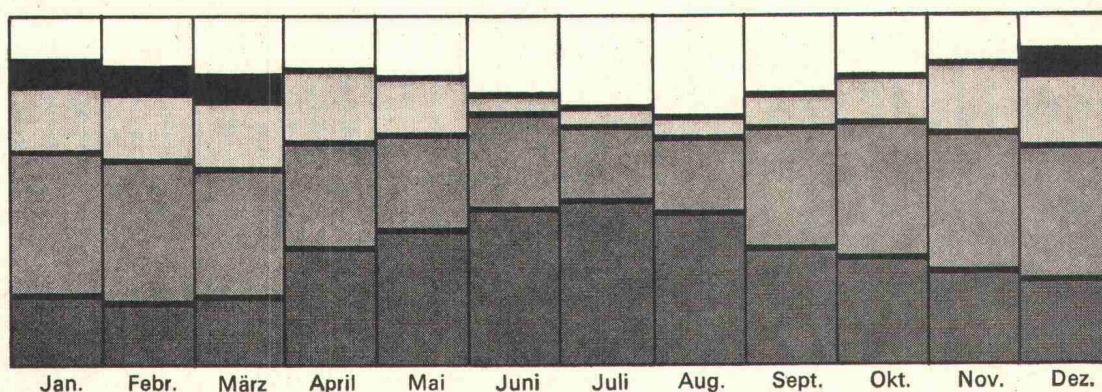
Dieselelektrogeneratorgruppen von 380 bis 2700 kW



überbrücken unerwartete Stromausfälle



bauen die teuren täglichen Belastungsspitzen ab



liefern über längere Trockenperioden zusätzliche Energie

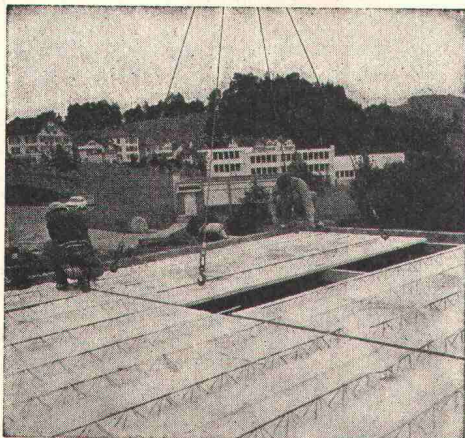
Sulzer-Dieselelektrogeneratorgruppen eignen sich zum Aufstellen in Spitälern, Datenverarbeitungsanlagen, Elektrizitätswerken, Industriebetrieben, Kernkraftwerken, der Chemie, auf Flugplätzen.

Unsere Fachleute stehen Ihnen zu einer unverbindlichen Besprechung gerne zur Verfügung.

SULZER®

Gebrüder Sulzer, Aktiengesellschaft
8401 Winterthur, Telefon 052 81 23 00

7.43



Peter-Deckenplatten Peter-Deckenbretter

Preisgünstig bei gleichbleibender Qualität.
Einfaches System — kurze Lieferfristen.



Peter-Bauelemente

Buchmattweg 4 8057 Zürich Telefon 01 / 60 13 88

WEGWEISEND!



- Rinnsteine
- Bundsteine
- Trottoirrandsteine
- Brückensteine
- Inselsteine
- Gartenplatten
- Weichgruben-Einfassungen

STEINER SILIDUR AG
8450 Andelfingen

☎ 052 / 41 10 21

Formstein AG Rubigen
3113 Rubigen

☎ 031 / 92 85 44

Wirtschaftlich heizen und Warmwasser bereiten

mit



JDAG Hochleistungs-Heizkessel
JDAG Kombikessel mit Chro-Ni-Mo-Boiler
JDAG Heisswasserkessel
JDAG Dampfkessel
JDAG Abfallverbrennungsanlagen
JDAG Kessel für automatische Spänefeuerung
JDAG Wechselbrandkessel mit und ohne Boiler
JDAG Gaskessel mit atmosphärischem Brenner
JDAG Gaskessel für direkte Schwimmbadbeheizung



AG JDAG Hochleistungs-Heizkessel 6020 Emmenbrücke 041-55 58 58

Der Klassekran

PEINER KL 100

zum vernünftigen Preis

Auf Wunsch
4-stufiges, fernschaltbares Hubgetriebe
mit Wirbelstrombremse
oder mit Ward-Leonard-Steuerung



brun

Brun + Cie/AG 6244 Nebikon LU Tel. 062 861612.

Heraklith® Leichtbauplatten



Heraklith ist die Markenbezeichnung für hochwertige magnesitgebundene Holzwole-Leichtbauplatten, die seit 60 Jahren, von Oesterreich aus, weltweite Verbreitung im Bausektor gefunden haben. Hohe Wärmedämmfähigkeit, ausgezeichnete Schallisolation und Schallschluckung, grosse Festigkeit und Formbeständigkeit, feuerhemmende Wirkung, Unempfindlichkeit gegen pflanzliche und tierische Schädlinge, neutrales Verhalten zu Metallen, Beton und andern Baustoffen, unbegrenzte Lebensdauer, das sind die hervorragendsten Eigenschaften jeder Heraklith-Leichtbauplatte.

Dem Bauschaffenden steht mit dem Heraklith-Programm ein breites Sortiment an Leichtbauplatten mit verschiedensten Anwendungsbereichen zur Verfügung. Die Hauptprodukte des Heraklith-Sortimentes sind: Normalplatte, PV-Porenverschlussplatte (ein- oder beidseitigbeschichtet), GL-Glasfaser-Porenverschlussplatte, Akustikplatte (fein- oder grobfaserig, grau oder hell, natur oder weiss gespritzt), Travertin-Akustik-

platte (weiss gefärbt mit strukturierter Oberfläche), Herathan-Polyurethan-Hartschaumplatte, Heratekta-Mehrschichtplatte.

Mit ausführlichem Prospektmaterial und persönlicher Beratung, orientieren wir Sie gerne über unsere Heraklith-Leichtbauplatten.

Unser Bild zeigt das Schützenhaus Tharau in Wil/SG
Architekt: Hans Frank, dipl. Arch. ETH/SIA, Wil/SG
Zur Schallisolation wurden 860 m² Herakustik-Platten verlegt. Montage: Schneider + Co. AG, Winterthur.

Propatec AG

8304 Wallisellen
Telefon 01 / 93 12 54

ZZ 8.72

Name:

Strasse:

Ort:

Bitte senden Sie mir Ihre
Dokumentation über
Heraklith-Leichtbauplatten.

Coupon